

Gemeinde Trossin

BESCHLUSSVORLAGE - Nr. 283/2025 für Gemeinderatssitzung am 30.09.2025

☒ öffentliche Sitzung

☐ nicht öffentliche Sitzung

Erarbeitet vom:

- ☐ Hauptamt
☐ Bauamt
☐ Kämmerei

Anlagen: -

am: 05.09.2025

Betreff

Vergabe von Planungsleistungen für die Maßnahme Rückbau der Wohnblöcke Kirchgasse 7 und 8 in Trossin gem. § 3 HAOI- Leistungsbild Gebäude- Leistungsphase 6 HAOI

Beschlussantrag:

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Planungsleistungen Leistungsphase 6 HAOI (Vorbereitung der Vergabe) für die Maßnahme „Rückbau der Wohnblöcke Kirchgasse 7 und 8 in Trossin an das Ingenieurbüro Bauplanung Hagemann Rudolf -Breitscheid -Straße 16 in 04880 Domnitzsch in Höhe von brutto 3.935,93 €.

Begründung:

Die Gemeinde Trossin hat in einem Zwangsversteigerungsverfahren das Eigentum an dem Flurstück 39/3 der Flur 8 Gemarkung Trossin für die Wohnblöcke in der Kirchgasse 7 und 8 in Trossin ersteigert. Außerdem hat die Gemeinde gegenüber dem bisherigen Besitzer, der SESSGU Immobilien-Handelsgesellschaft mbH i.L. am 27.03.2023 eine Duldungsanordnung nach § 179 BauGB erlassen, die mittlerweile rechtskräftig ist.

Mit Schreiben vom 06.12.2024 stellte die Gemeinde Trossin den Antrag zum Rückbau der Wohnblöcke über das Landesprogramm Brachenberäumung bei der Sächsischen Aufbaubank.

Die Gesamtkosten belaufen sich auf 259.576,00 €. In den Kosten enthalten sind neben dem Rückbau ebenso notwendige Planungsleistungen und zu erstellende Gutachten.

Mit Schreiben vom 14.08.2025 erhielt die Gemeinde Trossin den Zuwendungsbescheid für diese Maßnahme. Es wurden zuwendungsfähige Kosten in Höhe von 259.576,00 € anerkannt, bei einer Förderung von 90% entspricht das eine Zuwendung in Höhe von 233.618,40 € und einen Eigenanteil in Höhe von 25.957,60 €.

Der Bewilligungszeitraum erstreckt sich vom 09.12.2024 bis 31.12.2025.

Neben der Erarbeitung eines Verwertungs- und Entsorgungskonzept macht sich auch die Vergabe von Planungsleistungen notwendig.

Durch die Gemeinde Trossin soll das Ingenieurbüro Bauplanung Hagemann damit beauftragt werden. Das Ingenieurbüro Bauplanung Hagemann war bereits mit dem Rückbau der Wohnblöcke Dahlenberger Straße 18/19 beauftragt und bringt daher bereits gewisse Erfahrungen bei der Durchführung der Maßnahme mit.

Vom Ingenieurbüros Bauplanung Hagemann wurden für die Leistungsphase 6 HOAI -Vorbereitung der Vergabe- 35 Stunden mit einem Stundensatz von 90,00 €/Std. (netto) angeboten zuzüglich 5% Nebenkosten.

Das ergibt ein Honorar von:

35 Std. X 90,00 €/Std. = 3.150 € x 5 % Nebenkosten = 157,50 € = 3.307,50 € (netto) x 19% MwSt. = 628,43 € = 3.935,93 € (Brutto).

Die Leistungsphase 6 HOAI beinhaltet folgende Leistung:

LHP 6 Vorbereitung der Vergabe

Aufstellen eines Vergabeterminplans

Aufstellen von Leistungsbeschreibungen mit Leistungsverzeichnissen nach Leistungsbereichen, Ermitteln und Zusammenstellen von Mengen auf der Grundlage der Ausführungsplanung unter Verwendung der Beiträge anderer an der Planung fachlich Beteiligter

Abstimmen und Koordinieren der Schnittstellen zu den Leistungsbeschreibungen der an der Planung fachlich Beteiligten

Ermitteln der Kosten auf der Grundlage vom Planer bepreister Leistungsverzeichnisse

Kostenkontrolle durch Vergleich der vom Planer bepreisten Leistungsverzeichnisse mit der Kostenberechnung

Zusammenstellen der Vergabeunterlagen für alle Leistungsbereiche

Zur Finanzierung des Erwerbs und des Abrisses des Wohnblocks hat die Gemeinde für 2025 Mittel in Höhe von 300.000 € als Ausgaben und Einnahmen in Höhe von 201.000 € im Haushaltsplan eingestellt.

Bei Antragstellung ist die Gemeinde Trossin von Ausgaben in Höhe von 259.576,00 € ausgegangen.

Mit Vorlage des Zuwendungsbescheides wurden Ausgaben in Höhe von 259.576 € mit einem Fördersatz von 90% bewilligt. Somit stehen Einnahmen in Höhe von 233.618,40 € zur Verfügung. Der Eigenanteil beläuft sich auf 25.957,60 €.

Die Finanzierung erfolgt über das Produkt 11.17.01.85 Sachkonto 785110 Maßnahme B0000005 Rückbau Kirchgasse 7 und 8.

Dem Gemeinderat wird empfohlen, dem Ingenieurbüro Bauplanung Hagemann den Auftrag der Erbringung der Planungsleistungen Leistungsphase 6 HOAI (Vorbereitung der Vergabe) für die Maßnahme „Rückbau der Wohnblöcke Kirchgasse 7 und 8 in Trossin“ in Höhe von brutto 3.935,93 € zu vergeben.


Klepel
Bürgermeister

INGENIEURVERTRAG

Zwischen dem Auftraggeber

**Gemeinde Trossin
vertreten durch den Bürgermeister Herrn Klepel
Dahlenberger Straße 07
04880 Trossin**

und dem Auftragnehmer

**BAUPLANUNG H. Hagemann
vertreten durch Frau Dipl. Ing. (FH) H. Hagemann
R. – Breitscheid – Str. 16
04880 Domnitzsch**

wird folgender Ingenieurvertrag abgeschlossen:

1. Maßnahme

Abbruch Wohnblock
In 04880 Trossin, Dahlenberger Straße

Der Ingenieurvertrag beinhaltet die nachfolgend spezifizierten Leistungen zu o.g. Maßnahme.

2. Leistungsumfang

1. Grundlagenermittlung, Vorplanung, Vorbereitung
Zuarbeit bei Anträgen / Stellungnahmen separates Angebot
2. Vorbereitung Vergabe
Erstellung LV
 auf Grundlage eines vorh. Abbruch- und Entsorgungskonzeptes
 vom AG werden Zuarbeiten bei der Leistungs- und Mengenermittlung erbracht
Aufstellung Terminplan
Zusammenstellung Vergabeunterlagen
3. Mitwirkung Vergabe
Prüfen und Werten von Angeboten
Erarbeitung Vergabevorschlag
4. Objektüberwachung
Abstimmung / Koordinierung mit an der Bauüberwachung
 fachlich Beteiligten
Dokumentation Bauablauf
Rechnungsprüfung
Organisation der Abnahme

Eventuell geforderte Nachweise, Berechnungen, Leistungen, Bewertungen, Nachweise und Untersuchungen
(u.a. statische Berechnungen, Abbruch- und Entsorgungskonzept, Gutachten zum Artenschutz, SiGeKo, Untersuchung und Bewertung der Bausubstanz, Verfüllmaterial, ...) sind nicht Bestandteil und müssen durch den Auftraggeber gesondert beauftragt werden.

Vom Auftraggeber ist ein Ansprechpartner für die Gesamtmaßnahme zu benennen.

3. Honorierung des Auftragnehmers

Die Leistungen werden zu einem Nettostundensatz von 90,00 €/Std. zzgl. 5 % Nebenkosten zzgl. gesetzl. Mwst. abgerechnet.

2. Vorbereitung Vergabe	35 Std. x 90,00 €/Std.	3.150,00 €
3. Mitwirkung Vergabe	25 Std. x 90,00 €/Std.	2.250,00 €
4. Objektüberwachung	45 Std. x 90,00 €/Std.	<u>4.050,00 €</u>
Zwischensumme		9.450,00 €
zuzgl. 5% Nebenkosten		<u>472,50 €</u>
Gesamt netto		9.922,50 €
zuzgl. 19 % gesetzliche Mwst.		<u>1.885,23 €</u>
Gesamthonorar brutto		11.807,78 €

Ergibt sich im Verlauf der Vertragsabwicklung die Notwendigkeit der Übertragung weiterer Leistungen, müssen sowohl die Übertragung als auch die Vergütung zuvor schriftlich vereinbart werden.

4. Vertragsunterbrechung

- 4.1 Entsteht bei der Durchführung des Vertrages eine Unterbrechung von mehr als **6 Monaten**, so steht dem Auftragnehmer das volle Honorar unter Abzug der ersparten Aufwendungen für nicht erbrachte Leistungen zu.
- 4.2 Wird seitens des Auftraggebers später die weitere Durchführung des Vertrages verlangt, so ist das bereits empfangene Honorar auf das für das weitere anfallende Honorar anzurechnen.
- 4.3 Diese Regelung entfällt, wenn die Vertragsunterbrechung vom Auftragnehmer verschuldet ist.

5. Haftpflichtversicherung

Die Deckungssummen für die Haftpflichtversicherung des Auftragnehmers betragen:

- 2.000.000,00 € für Personenschäden
- 1.000.000,00 € für sonstige Schäden.


 Trossin, den
 (Auftraggeber)


 Dommitzsch, den 04.09.2025
 (Auftragnehmer)

Gemeinde Trossin

BESCHLUSSVORLAGE - Nr. 284/2025 für Gemeinderatssitzung am 30.09.2025

☒ öffentliche Sitzung

☐ nicht öffentliche Sitzung

Erarbeitet vom:

- ☐ Hauptamt
☐ Bauamt
☐ Kämmerei

Anlagen: -

am: 05.09.2025

Betreff

Vergabe von Planungsleistungen für die Maßnahme Rückbau Wohnblöcke Kirchgasse 7 und 8 in Trossin gem. § 3 HAOI- Leistungsbild Gebäude- Leistungsphase 7 HAOI

Beschlussantrag:

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Planungsleistungen Leistungsphase 7 HAOI (Mitwirkung bei der Vergabe) für die Maßnahme „Rückbau der Wohnblöcke Kirchgasse 7 und 8 in Trossin an das Ingenieurbüro Bauplanung Hagemann Rudolf -Breitscheid -Straße 16 in 04880 Dommitzsch in Höhe von brutto 2.811,37 €.

Begründung:

Die Gemeinde Trossin hat in einem Zwangsversteigerungsverfahren das Eigentum an dem Flurstück 39/3 der Flur 8 Gemarkung Trossin für die Wohnblöcke in der Kirchgasse 7 und 8 in Trossin ersteigert. Außerdem hat die Gemeinde gegenüber dem bisherigen Besitzer, der SESSGU Immobilien-Handelsgesellschaft mbH i.L. am 27.03.2023 eine Duldungsanordnung nach § 179 BauGB erlassen, die mittlerweile rechtskräftig ist.

Mit Schreiben vom 06.12.2024 stellte die Gemeinde Trossin den Antrag zum Rückbau der Wohnblöcke über das Landesprogramm Brachenberäumung bei der Sächsischen Aufbaubank.

Die Gesamtkosten belaufen sich auf 259.576,00 €. In den Kosten enthalten sind neben dem Rückbau ebenso notwendige Planungsleistungen und zu erstellende Gutachten.

Mit Schreiben vom 14.08.2025 erhielt die Gemeinde Trossin den Zuwendungsbescheid für diese Maßnahme. Es wurden zuwendungsfähige Kosten in Höhe von 259.576,00 € anerkannt, bei einer Förderung von 90% entspricht das eine Zuwendung in Höhe von 233.618,40 € und einen Eigenanteil in Höhe von 25.957,60 €.

Der Bewilligungszeitraum erstreckt sich vom 09.12.2024 bis 31.12.2025.

Neben der Erarbeitung eines Verwertungs- und Entsorgungskonzept macht sich auch die Vergabe von Planungsleistungen notwendig.

Durch die Gemeinde Trossin soll das Ingenieurbüro Bauplanung Hagemann damit beauftragt werden. Das Ingenieurbüro Bauplanung Hagemann war bereits mit dem Rückbau der Wohnblöcke Dahlenberger Straße 18/19 beauftragt und bringt daher bereits gewisse Erfahrungen bei der Durchführung der Maßnahme mit.

Vom Ingenieurbüros Bauplanung Hagemann wurden für die Leistungsphase 7 HOAI -Vorbereitung der Vergabe- 35 Stunden mit einem Stundensatz von 90,00 €/Std. (netto) angeboten zuzüglich 5% Nebenkosten.

Das ergibt ein Honorar von:

25 Std. X 90,00 €/Std. = 2.250 € x 5 % Nebenkosten = 112,50 € = 2.362,50 € (netto) x 19% MwSt. = 448,87 € = 2.811,37 € (Brutto).

Die Leistungsphase 7 HOAI beinhaltet folgende Leistung:

LHP 7 Mitwirkung bei der Vergabe

Koordinieren der Vergaben der Fachplaner

Einholen von Angeboten

Prüfen und Werten der Angebote einschließlich Aufstellen eines Preisspiegels nach Einzelpositionen oder Teilleistungen, Prüfen und Werten der Angebote zusätzlicher und geänderter Leistungen der ausführenden Unternehmen und der Angemessenheit der Preise

Führen von Bietergesprächen

Erstellen der Vergabevorschläge, Dokumentation des Vergabeverfahrens

Zusammenstellen der Vertragsunterlagen für alle Leistungsbereiche

Vergleichen der Ausschreibungsergebnisse mit den vom Planer bepreisten Leistungsverzeichnissen oder der Kostenberechnung

Mitwirken bei der Auftragserteilung

Zur Finanzierung des Erwerbs und des Abrisses des Wohnblocks hat die Gemeinde für 2025 Mittel in Höhe von 300.000 € als Ausgaben und Einnahmen in Höhe von 201.000 € im Haushaltsplan eingestellt.

Bei Antragstellung ist die Gemeinde Trossin von Ausgaben in Höhe von 259.576,00 € ausgegangen.

Mit Vorlage des Zuwendungsbescheides wurden Ausgaben in Höhe von 259.576 € mit einem Fördersatz von 90% bewilligt. Somit stehen Einnahmen in Höhe von 233.618,40 € zur Verfügung. Der Eigenanteil beläuft sich auf 25.957,60 €.

Die Finanzierung erfolgt über das Produkt 11.17.01.85 Sachkonto 785110 Maßnahme B0000005 Rückbau Kirchgasse 7 und 8.

Dem Gemeinderat wird empfohlen, dem Ingenieurbüro Bauplanung Hagemann den Auftrag der Erbringung der Planungsleistungen Leistungsphase 7 HOAI (Mitwirkung bei der Vergabe) für die Maßnahme „Rückbau der Wohnblöcke Kirchgasse 7 und 8 in Trossin“ in Höhe von brutto 2.811,37 € zu vergeben.


Klepel
Bürgermeister

Gemeinde Trossin

BESCHLUSSVORLAGE - Nr. 285/2025
für Gemeinderatssitzung am 25.06.2024

☒ öffentliche Sitzung

☐ nicht öffentliche Sitzung

Erarbeitet vom:

- ☐ Hauptamt
☐ Bauamt
☐ Kämmerei

Anlagen: -

am: 05.09.2025

Betreff

Vergabe von Planungsleistungen für die Maßnahme Rückbau Wohnblöcke Kirchgasse 7 und 8 in Trossin gem. § 34 HAOI- Leistungsbild Gebäude- Leistungsphase 8 HOAI

Beschlussantrag:

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Planungsleistungen Leistungsphase 8 HAOI (Objektüberwachung) für die Maßnahme „Rückbau der Wohnblöcke Kirchgasse 7 und 8 in Trossin an das Ingenieurbüro Bauplanung Hagemann Rudolf -Breitscheid -Straße 16 in 04880 Dommitzsch in Höhe von brutto 5.060,48 €.

Begründung:

Die Gemeinde Trossin hat in einem Zwangsversteigerungsverfahren das Eigentum an dem Flurstück 39/3 der Flur 8 Gemarkung Trossin für die Wohnblöcke in der Kirchgasse 7 und 8 in Trossin ersteigert. Außerdem hat die Gemeinde gegenüber dem bisherigen Besitzer, der SESSGU Immobilie-Handelsgesellschaft mbH i.L. am 27.03.2023 eine Duldungsanordnung nach § 179 BauGB erlassen, die mittlerweile rechtskräftig ist.

Mit Schreiben vom 06.12.2024 stellte die Gemeinde Trossin den Antrag zum Rückbau der Wohnblöcke über das Landesprogramm Brachenberäumung bei der Sächsischen Aufbaubank.

Die Gesamtkosten belaufen sich auf 259.576,00 €. In den Kosten enthalten sind neben dem Rückbau ebenso notwendige Planungsleistungen und zu erstellende Gutachten.

Mit Schreiben vom 14.08.2025 erhielt die Gemeinde Trossin den Zuwendungsbescheid für diese Maßnahme. Es wurden zuwendungsfähige Kosten in Höhe von 259.576,00 € anerkannt, bei einer Förderung von 90% entspricht das eine Zuwendung in Höhe von 233.618,40 € und einen Eigenanteil in Höhe von 25.957,60 €.

Der Bewilligungszeitraum erstreckt sich vom 09.12.2024 bis 31.12.2025.

Neben der Erarbeitung eines Verwertungs- und Entsorgungskonzept macht sich auch die Vergabe von Planungsleistungen notwendig.

Durch die Gemeinde Trossin soll das Ingenieurbüro Bauplanung Hagemann damit beauftragt werden. Das Ingenieurbüro Bauplanung Hagemann war bereits mit dem Rückbau der Wohnblöcke Dahlenberger Straße 18/19 beauftragt und bringt daher bereits gewisse Erfahrungen bei der Durchführung der Maßnahme mit.

Vom Ingenieurbüros Bauplanung Hagemann wurden für die Leistungsphase 6 HOAI -Vorbereitung der Vergabe- 45 Stunden mit einem Stundensatz von 90,00 €/Std. (netto) angeboten zuzüglich 5% Nebenkosten.

Das ergibt ein Honorar von:

45 Std. X 90,00 €/Std. = 4.050 € x 5 % Nebenkosten = 202,50 € = 4.252,50 € (netto) x 19% MwSt. = 807,98 € = 5.060,48 € (Brutto).

Die Leistungsphase 8 HOAI beinhaltet folgende Leistung:

LHP 8 Objektüberwachung und Dokumentation

Überwachen der Ausführung des Objektes auf Übereinstimmung mit der öffentlich-rechtlichen Genehmigung oder Zustimmung, den Verträgen mit ausführenden Unternehmen, den Ausführungsunterlagen, den einschlägigen Vorschriften sowie mit den allgemein anerkannten Regeln der Technik

Überwachen der Ausführung von Tragwerken mit sehr geringen und geringen Planungsanforderungen auf Übereinstimmung mit dem Standsicherheitsnachweis

Koordinieren der an der Objektüberwachung fachlich Beteiligten

Aufstellen, Fortschreiben und Überwachen eines Terminplans (Balkendiagramm)

Dokumentation des Bauablaufs (zum Beispiel Bautagebuch)

Gemeinsames Aufmaß mit den ausführenden Unternehmen

Rechnungsprüfung einschließlich Prüfen der Aufmäße der bauausführenden Unternehmen

Vergleich der Ergebnisse der Rechnungsprüfungen mit den Auftragssummen einschließlich Nachträgen

Kostenkontrolle durch Überprüfen der Leistungsabrechnung der bauausführenden Unternehmen im Vergleich zu den Vertragspreisen

Kostenfeststellung, zum Beispiel nach DIN 276

Organisation der Abnahme der Bauleistungen unter Mitwirkung anderer an der Planung und Objektüberwachung fachlich Beteiligter, Feststellung von Mängeln, Abnahmeempfehlung für den Auftraggeber

Zur Finanzierung des Erwerbs und des Abrisses des Wohnblocks hat die Gemeinde für 2025 Mittel in Höhe von 300.000 € als Ausgaben und Einnahmen in Höhe von 201.000 € im Haushaltsplan eingestellt.

Bei Antragstellung ist die Gemeinde Trossin von Ausgaben in Höhe von 259.576,00 € ausgegangen. Mit Vorlage des Zuwendungsbescheides wurden Ausgaben in Höhe von 259.576 € mit einem Fördersatz von 90% bewilligt. Somit stehen Einnahmen in Höhe von 233.618,40 € zur Verfügung. Der Eigenanteil beläuft sich auf 25.957,60 €.

Die Finanzierung erfolgt über das Produkt 11.17.01.85 Sachkonto 785110 Maßnahme B0000005 Rückbau Kirchgasse 7 und 8.

Dem Gemeinderat wird empfohlen, dem Ingenieurbüro Bauplanung Hagemann den Auftrag der Erbringung der Planungsleistungen Leistungsphase 8 HOAI (Objektüberwachung) für die Maßnahme „Rückbau der Wohnblöcke Kirchgasse 7 und 8 in Trossin“ in Höhe von brutto 5.060,48 € zu vergeben.


Klöpel
Bürgermeister

Gemeinde Trossin

BESCHLUSSVORLAGE - Nr. 286/2025 für Gemeinderatssitzung am 30.09.2025

☒ öffentliche Sitzung

☐ nicht öffentliche Sitzung

Erarbeitet vom:

- ☐ Hauptamt
☐ Bauamt
☐ Kämmerei

Anlagen: -

am: 05.09.2025

Betreff

Erarbeitung eines Verwertungs- und Entsorgungskonzeptes für die Maßnahme Rückbau Wohnblöcke Kirchgasse 7 und 8 in Trossin

Beschlussantrag:

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe zur Erarbeitung eines Verwertungs- und Entsorgungskonzeptes für die Maßnahme „Rückbau der Wohnblöcke Kirchgasse 7 und 8 in Trossin an die Firma USBM GmbH Umweltservice und Beratung , An der Harth 6 in 04416 Markleeberg in Höhe von brutto 13.982,50 €.

Begründung:

Die Gemeinde Trossin hat in einem Zwangsversteigerungsverfahren das Eigentum an dem Flurstück 39/3 der Flur 8 Gemarkung Trossin für die Wohnblöcke in der Kirchgasse 7 und 8 in Trossin ersteigert. Außerdem hat die Gemeinde gegenüber dem bisherigen Besitzer, der SESSGU Immobilie-Handelsgesellschaft mbH i.L. am 27.03.2023 eine Duldungsanordnung nach § 179 BauGB erlassen, die mittlerweile rechtskräftig ist.

Mit Schreiben vom 06.12.2024 stellte die Gemeinde Trossin den Antrag zum Rückbau der Wohnblöcke über das Landesprogramm Brachenberäumung bei der Sächsischen Aufbaubank.

Die Gesamtkosten belaufen sich auf 259.576,00 €. In den Kosten enthalten sind neben dem Rückbau ebenso notwendige Planungsleistungen und zu erstellende Gutachten.

Mit Schreiben vom 14.08.2025 erhielt die Gemeinde Trossin den Zuwendungsbescheid für diese Maßnahme. Es wurden zuwendungsfähige Kosten in Höhe von 259.576,00 € anerkannt, bei einer Förderung von 90% entspricht das eine Zuwendung in Höhe von 233.618,40 € und einen Eigenanteil in Höhe von 25.957,60 €.

Der Bewilligungszeitraum erstreckt sich vom 09.12.2024 bis 31.12.2025.

Als ersten Schritt ist ein Verwertungs- und Entsorgungskonzept zu erarbeiten.

Dazu wurden durch die Gemeinde Trossin 3 Angebot eingeholt:

- USMB GmbH aus Markleeberg
- Mukti-Tec GmbH aus Leipzig
- GeoTec Grimma GmbH

Nr.	Firma	Nachgerechnete Angebotssumme	Abstand Bieter in %
1	USMB GmbH	13.982,50 €	100 %
2	Multi-Tec GmbH	19.218,50 €	137 %
3	GeoTec Grimma GmbH	20.777,00 €	148 %

Im Verwertungs- und Entsorgungskonzept sind folgende Leistungen enthalten:

- Erstellung Probeentnahmekonzept und Probenahme
- Kernbohrungen
- Analytik- Kontrollanalysen
- Entsorgungs- Verwertungskonzept erstellen
- Auswertung der Ergebnisse
- Fachtechnische Begleitung der Rückbauarbeiten

Zur Finanzierung des Erwerbs und des Abrisses des Wohnblocks hat die Gemeinde für 2025 Mittel in Höhe von 300.000 € als Ausgaben und Einnahmen in Höhe von 201.000 € im Haushaltsplan eingestellt.

Bei Antragstellung ist die Gemeinde Trossin von Ausgaben in Höhe von 259.576,00 € ausgegangen. Mit Vorlage des Zuwendungsbescheides wurden Ausgaben in Höhe von 259.576 € mit einem Fördersatz von 90% bewilligt. Somit stehen Einnahmen in Höhe von 233.618,40 € zur Verfügung. Der Eigenanteil beläuft sich auf 25.957,60 €.

Die Finanzierung erfolgt über das Produkt 11.17.01.85 Sachkonto 785110 Maßnahme B0000005 Rückbau Kirchgasse 7 und 8.

Dem Gemeinderat wird empfohlen, die Vergabe zur Erarbeitung eines Verwertungs- und Entsorgungskonzeptes für die Maßnahme „Rückbau Wohnblöcke Kirchgasse 7 und 8 in Trossin an die Firma USBM GmbH Umweltservice und Beratung, An der Harth 6 in 04416 Markleeberg in Höhe von brutto 13.982,50 € zu vergeben.



Klepel
Bürgermeister

EINGEGANGEN 12. Sep. 2025

Lee

Technische
Komplettausrüstungen
für Klinik, Labor und
Industrie,
Ingenieurtechnische
Beratung,
Koordination und
Ausführung von
Bodenuntersuchungen,
Abbruch, Entsorgung
und Recycling

MULTI-TEC GmbH • Permoserstraße 15 • 04318 Leipzig

Gemeinde Trossin
Dahlenberger Straße 9
04880 Trossin

Fr. Sonntag
per Mail 12.9.25
Leipzig, den 08.09.2025

Angebot

Angebots-Nr.: L 2025-56

Projekt: 2025-6000

Projekt: Schadstoffuntersuchung und Entsorgungskonzept für
BV: Abbruch Wohnblock Kirchgasse 7-8 in 04880 Trossin

Pos. 1 Feldarbeiten

Pos. 1.1 An- und Abtransport sowie Vorhalten aller Gerätschaften für die Probenahme
Probentransport Labor, Begehung vor Ort, Entnahme von Materialproben mit einfachen Mitteln,
Aufnahme Abfallarten, Erstellen Probenahmekonzept
Ingenieurleistungen 1 pschl. 2.500,00 € 2.500,00 €

Pos. 1.2 Ausführung von Betonbohrungen mit Diamantkrone Sanitärbereiche, Wand und Decken
(Bohrdurchmesser 56 mm, 12 KB bis Bohrtiefe 20 cm, Kühlung mit Wasser), incl. Aggregat
Kernbohrungen 1 oschl. 2.700,00 € 2.700,00 €

Pos.2 Chemische Analyse der Proben

PAK(EPA)	8	Stück á	70,00 €	560,00 €
KMF- KI-Index	3	Stück á	150,00 €	450,00 €
Asbest	2	Stück á	90,00 €	180,00 €
Ersatzbaustoffv RC-1	3	Stück á	170,00 €	510,00 €
Überwachungswerte RC	3	Stück á	220,00 €	660,00 €
LAGA Bauschutt	3	Stück á	165,00 €	495,00 €
Asbest nach Veraschung	2	Stück á	150,00 €	300,00 €
DOC, Sulfat	4	Stück á	80,00 €	320,00 €
DepV DK II	3	Stück á	250,00 €	750,00 €

Pos.3 Dokumentation der Ergebnisse der Schadstoffuntersuchung

Verwertungs- und Entsorgungskonzeptes für den Abbruch des Wohnblockes
in einem Bericht
inkl. Hinweise zum Arbeitsschutz, Abfallzuordnung mit AVV, Hinweise zur Entsorgung
Bericht 1 Stück á 2.625,00 € 2.625,00 €

Übertrag 12.050,00 €

MULTI-TEC GmbH

Permoserstraße 15, 04318 Leipzig

Telefon 0341/2 35-32 58

Telefax 0341/2 35-24 89

E-Mail: Info@multitec-leipzig.de

www.multitec-leipzig.de

Sitz der Gesellschaft: Leipzig

Registergericht: Amtsgericht Leipzig

Eintragungsnummer: HRB 9736

Ust. Id.-Nr.: DE 166363212

Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Oliver Modas

Bankverbindung

Deutsche Bank Leipzig

IBAN: DE68 8607 0000 0143 3507 00

BIC: DEUTDE33XXX

Multi-Tec GmbH, Permoserstr. 15, 04318 Leipzig, Tel.: 0341-2353258

Seite 2 von Angebot L 2025-56

		Übertrag	12.050,00 €
Pos. 4	Abbruchüberwachung, Probenahmen, Bewertungen, Teilnahme an Baubesprechung Beratung und Überwachung der Entsorgung		
	Ingenieurleistungen	1 pschl. 2.000,00 €	2.500,00 €
Pos. 5	Abschlussbericht zur Entsorgung für Abfall-Behörde unter Bezug auf EBV und GewAbf.VO		
		1 pschl. 1.600,00 €	1.600,00 €
		Summe netto	16.150,00 €
		ges. MwSt. 19%	3.068,50 €
		Summe brutto	<u>19.218,50 €</u>

Unser Angebot ist bis zum 30.10.2025 gültig

Wir hoffen, Ihnen ein interessantes und Ihren Vorstellungen entsprechendes Angebot unterbreitet zu haben und sichern Ihnen im Auftragsfall eine sorgfältige, innovative und dem neuesten Stand der Technik entsprechende Bearbeitung zu.

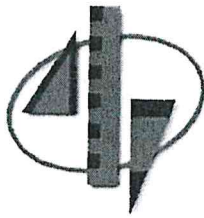
Für Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gern zur Verfügung.

Freundliche Grüße



Dipl.Ing. Oliver Modes
Multi-Tec GmbH

EINGEGANGEN 12. Sep. 2025 *lee*



GEOtec
GRIMMA GMBH

Burgstraße 2
04651 Bad Lausick

Telefon (034345) 26490
Telefax (034345) 26491
geotec@t-online.de
www.geotec-grimma.de

GeoTec Grimma GmbH, Burgstraße 2, 04651 Bad Lausick

Gemeinde Trossin
Dahlenberger Straße 9

04880 Trossin

- Frau Sonntag*
- Ingenieurvermessungen
 - Geographische Informationssysteme
 - Baugrunduntersuchungen

pe. Markt 12.9.25

Bad Lausick, den 10.09.2025

Angebot

Abbruch des Wohnblocks Kirchgasse 7-8, 04880 Trossin

- Erkundung von Verdachtsbereichen/belasteten Bauwerksteilen		650,00 €
- Probenahmen		
An- und Abtransport von Technik und Personal, Ausführung der Beprobungen (ohne Kernbohrungen)		1500,00 €
Ausführen von Kernbohrungen bis 10 Stück		2500,00 €
- Analytische Untersuchungen und Materialprüfungen		
Deklarationsuntersuchungen		
- für RC-Material		
Mauerwerk, Beton Decken, Fundamente, Analyse nach EBV, Material- und Überwachungswerte	4 a 450,00 €	1800,00 €
- zur Entsorgung		
Gemische aus Ziegel/Beton/Keramik, (Bauschutt) Analyse nach LAGA zur Entsorgung	4 a 350,00 €	1400,00 €
Kontrollprüfungen		
Estrich, Gasbeton, Schornsteine, Sperrschichten		
8 x Sulfat a 70,00 €, 10 x PAK a 90,00 €		1460,00 €
Prüfung auf weitere Schadstoffe, ca.		750,00 €
Materialprüfungen		
Asbest, Mineralwolle/Dämmungen	6 a 200,00 €	1200,00 €
Erfassen der Abbruchmassen		1500,00 €
Erarbeitung des VE-Konzeptes		1700,00 €
Abrissbegleitung, Beratung zur Entsorgung inkl. Anfahrten		3000,00 €
Abschlussbericht		2500,00 €

Handelsregister:
Amtsgericht Leipzig
HRB 10035

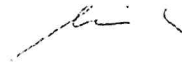
Steuernummer:
238/109/01063

Geschäftsführer:
Diplom-Geograph
Dirk Steinhardt

Bankverbindung:
Raiffeisenbank Grimma e.G.
BLZ 860 654 83
Konto-Nr. 308 000 109

Honorarsumme, netto	17460,00 €
19 % Mehrwertsteuer	3317,00 €
Angebotssumme	<u>20777,00 €</u>

Mit bestem Dank für die Nachfrage und freundlichen Grüßen



Dirk Steinhardt
Geschäftsführer

USBM GmbH - Umweltservice und Beratung

USBM GmbH • An der Harth 6 • 04416 Markkleeberg

Gemeinde Trossin

Dahlenberger Straße 9

04880 Trossin

Angebotsnummer : 202509002
Kundennummer : 12135
Kürzel : KP
Datum : 04.09.2025
Ansprechpartner : Dr. Katrin Pietzsch
Kontakt : 0341 35022032

Angebot BV Kirchgasse 7-8, Trossin

Aufgabenstellung

Erarbeitung eines Verwertungs- und Entsorgungskonzeptes, Begleitung des Rückbaues und Abschlussdokumentation für den Rückbau Wohnblock Kirchgasse 7-8, 04880 Trossin

Beschreibung	Anzahl	Einheit	Preis	Gesamt
Ingenieurleistungen				
Erstellung Probenahmekonzept, Probenahme inkl. Gestellung Aggregat und Technik, Anfahrten	1,00		2.000,00 EUR	2.000,00 EUR
Kernbohrungen				
Antransport Technik und Personal, Ausführen von Kernbohrungen	1,00		1.500,00 EUR	1.500,00 EUR
Analytik				
Analytik pauschal	1,00		2.750,00 EUR	2.750,00 EUR
- Beton und Ziegel: Prüfung nach EBV, LAGA und DepV				
- Kontrollanalysen auf Sulfat				
- Analysen auf teerhaltige Substanzen (Feuchtesperren, Sperrschichten)				
- Prüfungen auf Asbest (Fliesenkleber, Feuchtesperren, Sperrschichten)				
- Prüfung von Mineralwolle				

Übertrag: 8.500,00 EUR

USBM GmbH
An der Harth 6
04416 Markkleeberg
GF: Dr. Katrin Pietzsch

Tel: +49 (0) 341 35 02 20 32
Fax: +49 (0) 341 31 92 73 9
eMail:
info@umweltservice-beratung.de

USt. ID: DE230359017
St.Nr. 238/121/05752
Amtsgericht Leipzig
HRB 19930

Sparkasse Leipzig
IBAN: DE73 8605 5592 1090 2493 10
BIC: WELADE8LXXX

Beschreibung	Anzahl	Einheit	Preis	Gesamt
Übertrag: 8.500,00 EUR				
Entsorgungs- und Verwertungskonzept				
Aufnahme der zu entsorgenden Massen	1,00		2.250,00 EUR	2.250,00 EUR
Auswertung der Ergebnisse, Erarbeitung				
Entsorgungs- und Verwertungskonzept				
Führen des tabellarischen				
Entsorgungskonzeptes				
Ingenieurleistungen				
Fachtechnische Begleitung der	1,00		1.500,00 EUR	1.500,00 EUR
Rückbauarbeiten, Beratung/ Unterstützung bei				
der Organisation der Abfallentsorgung				
Erstellung der Abschlusssdokumentation unter	1,00		1.750,00 EUR	1.750,00 EUR
Berücksichtigung der EBV und GewAbfVO				
Netto: 11.750,00 EUR				
MWSt. (19 %): 2.232,50 EUR				
Endbetrag: 13.982,50 EUR				

Die Abrechnung erfolgt nach tatsächlich erbrachten Leistungen (gemäß ausgeführten Analysen und Zeitaufwänden lt. Nachweis) in Abstimmung mit dem Auftraggeber.

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns mit der Ausführung der Arbeiten beauftragen und sichern eine kurzfristige Bearbeitung zu.

Freundliche Grüße
Dr. K.Pietzsch

K. Pietzsch

Gemeinde Trossin

BESCHLUSSVORLAGE - Nr. 287/2025 für Gemeinderatssitzung am 30.09.2025

☒ öffentliche Sitzung

☐ nicht öffentliche Sitzung

Erarbeitet vom:

- ☐ Hauptamt
☒ Bauamt
☐ Kämmerei

Anlagen: -

am: 11.09.2025

Betreff:

Geländer Pleckmühlenteich

Beschlussantrag:

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe zur Anfertigung eines Geländers am Pleckmühlenteich an die Firma Metallbau Neiden GmbH, Dorfstraße 31 in 04880 Elsnig /OT Neiden in Höhe von brutto 2.510,90 €.

Finanziert wird das Vorhaben über das Produkt 11.17.01.88 SK 785130 Maßnahme S0000005.

Begründung:

Die Gemeinde Trossin hat für die Anfertigung eines Geländers am Pleckmühlenteich zwei Angebote eingeholt.

Die Maßnahme macht sich notwendig, da der Graben ca. 3m tief ist und derzeit nur ein Provisorium aus Seilen als Absperrung dient.

Mit dem Geländer soll eine Absturzsicherheit gegeben werden.

Folgende Firmen wurden zur Angebotsabgabe aufgefordert:

Metallbau Neiden GmbH aus Elsnig /OT Neiden

Metallbau Werner GmbH aus Elsnig

Folgende Firmen haben ein Angebot abgegeben:

Nr.	Firma	Angebotssumme	Abstand Bieter in %
1	Metallbau Neiden GmbH	2.510,90 €	100 %
2	Metallbau Werner GmbH	3.632,95 €	144 %

Dem Gemeinderat wird empfohlen, den Auftrag zur Anfertigung eines Geländers am Pleckmühlenteich an die Firma Metallbau Neiden GmbH, Dorfstraße 31 in 04880 Elsnig /OT Neiden in Höhe von brutto 2.510,90 € zu vergeben.

Finanziert wird das Vorhaben über das Produkt 11.17.01.88 SK 785130 Maßnahme S0000005.

Klepel

Bürgermeister



INGEGANGEN 10. Juli 2025

Anlage
AL

NEIDEN

METALLBAU

www.metallbau-neiden.de

Tel.: 03421 / 705826 Fax: 03421 / 778817

E-Mail: info@metallbau-neiden.de

Metallbau Neiden GmbH, Dorfstraße 31, 04880 Elsnig/OT Neiden

Gemeindeverwaltung Trossin

Herr Klepel

Dahlenberger Str.

04880 Trossin

Datum:

09.07.2025

Angebot Nr. 1141051

Wir danken für Ihre Anfrage und unterbreiten Ihnen nachfolgendes Angebot.

Pos	Menge	Text	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR
1	10,00	Idm. Anfertigen eines Geländers in verzinkter Ausführung. Geländer aus 2" Rohr nach Ihren Angaben fertigen mit 4 Stück Ständer aus Kastenprofilen 60x60 x3 mm zum andübeln. Knieleiste Rohr 1 1/2" Geländer in verzinkter Ausführung mit Montage	211,00	2.110,00
Gesamt Netto				2.110,00
zzgl. 19,00 % USt. auf				400,90
Gesamtbetrag				2.510,90

Unser Angebot basiert auf o.g. Menge. Jede Änderung erfordert eine Überprüfung der Offerte. Bis zur entgeltlichen Klärung aller techn. Details behalten wir uns Preiskorrekturen vor. Wir hoffen, dass Ihnen unser Angebot zusagt und würden uns über einen Auftrag freuen.

Mit freundlichen Grüßen,

Metallbau Neiden GmbH.

Geländer Brücke
Pleckenmühle

2. Angebot Werner steht noch aus
6.8.25

Metallbau Neiden GmbH
Dorfstraße 31
04880 Elsnig/OT Neiden

Geschäftsführerin: Birgit Stolarski
HRB 24451 Amtsgericht Leipzig
Steuernummer: 239 / 114 / 01088 Finanzamt Oschatz

Bank: Commerzbank Altenburg
BLZ: 860 400 00 Kto.: 304 574 700
IBAN: DE44 8604 0000 0304 5747 00
BIC: COBADEFFXXX

METALLBAU WERNER GmbH | Am Österreicher 3 | 04880 Elsnig

Gemeinde Trossin
Dahlenberger Straße 9
04880 Trossin

Projektnr.: 2508103

Angebot

Kundennummer

22. August 2025

Nr.: AN-2025039

10345

BV: Absturzsicherung Geländer am See

Wir danken für Ihre Anfrage und unterbreiten Ihnen freibleibend unser Angebot.

Pos	Menge Einh.	Leistung	EP [EUR]	GP [EUR]
01	9,83 lfm	Geländer laut Zeichnung inkl.: Material, Fertigung, Feuerverzinken und Montage	310,57	3.052,90

Bei Rückfragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Wir würden uns über eine Auftragserteilung freuen.

Mit freundlichen Grüßen

Metallbau Werner GmbH

Nettosumme	= EUR	3.052,90
19,00% USt	+ EUR	580,05
Bruttosumme	= EUR	3.632,95

Zahlbar nach Rechnungserhalt innerhalb von 28 Tagen ohne Abzug.



METALLBAU WERNER GmbH
Am Österreicher 3, 04880 Elsnig
Geschäftsführer: Christian Werner

Telefon 03421 73 90 42
Telefax 03421 73 90 44
metallbau-w@web.de

Amtsgericht Leipzig HRB 10275
Steuer-Nr.: 239/114/01460
USt-IDNr.: DE171202537

Bankverbindung:
CB Bank GmbH
IBAN: DE95 7429 0100 0321 0648 00
BIC: CBSRDE71XXX

Gemeinde Trossin

BESCHLUSSVORLAGE - Nr. 288/2025 für Gemeinderatssitzung am 30.09.2025

☒ öffentliche Sitzung

☐ nicht öffentliche Sitzung

Erarbeitet vom:

- ☐ Hauptamt
☒ Bauamt
☐ Kämmerei

Anlagen: -

am: 12.09.2025

Betreff:

Vergabe von Planungsleistungen zum Bauvorhaben „Grundhafter Ausbau des Gehweges in der Falkenberger Straße in Trossin“

Beschlussantrag:

Der Gemeinderat beschließt die Planungsleistungen zum Bauvorhaben „Grundhafter Ausbau des Gehweges in der Falkenberger Straße in Trossin“ an das Ingenieurbüro Zimmermann, Karl-Liebke- Straße 15 in 048808 Wurzen in Höhe von brutto 23.350,38 €.

Die Maßnahme ist im Haushaltsplan mit 45.000 € auf dem Produkt 54.10.01.40 SK 785120 Maßnahme T 0000001 (Ausbau Gehweg Falkenberger Straße Trossin) festgeschrieben.

Begründung:

Die Gemeinde Trossin beabsichtigt den Gehweg in der Falkenberg Straße (nördlicher Rand) grundhaft auszubauen.

Die Gesamtlänge beträgt ca. 635 m und die Breite liegt zwischen 1,50 m bis 4,00 m, wobei der Gehweg selbst 1,50 m bis 2,50 m breit gebaut werden soll.

Im Bereich des Schlossteiches sollten ca. 10 PKW- Stellplätze entstehen. Diese Position entfällt. Weiterhin sind ca. 25 Grundstückszufahrten vorhanden. Sofern es die Platzverhältnisse zulassen, soll ein Grünstreifen zwischen dem neuen Gehweg und der vorhandenen Fahrbahn geplant werden. Das anfallende Niederschlagswasser soll möglichst in den Schlossteich eingeleitet werden.

Aufgrund dessen, dass die Stellplätze entfallen, wurde das Ingenieurbüro Zimmermann um Überarbeitung des Angebotes durch die Gemeinde gebeten da er bei der ersten Abgabe das günstigere Angebot abgegeben hat.

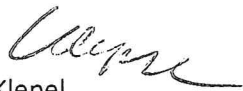
Folgende Planungsbüros wurden in der ersten Abfrage zur Abgabe eines Angebotes angeschrieben:

- ❖ Ingen. Büro Heike Hagemann aus Dommitzsch
- ❖ Dipl. Ing. Michael Popp aus Dreieheide
- ❖ Hess- Bauplanung aus Torgau
- ❖ Ingenieurbüro Zimmermann aus Wurzen

Das Ingenieurbüro Hagemann aus Dommitzsch und Hess Bauplanung aus Torgau haben kein Angebot abgegeben.

Das Ingenieurbüro Zimmermann gab ein Angebot in Höhe von 24.050,01 € (brutto) ab, das Bauingenieurbüro Popp aus Torgau in Höhe von 41.723,70 € (brutto).

Dem Gemeinderat wird empfohlen, die Planungsleistungen zum Bauvorhaben Grundhafter Ausbau des Gehweges in der Falkenberger Straße in Trossin“ an das Ingenieurbüro Zimmermann, Karl-Liebke- Straße 15 in 048808 Wurzen in Höhe von brutto 23.350,38€ zu vergeben.
Die Maßnahme ist im Haushaltsplan mit 45.000 € auf dem Produkt 54.10.01.40 SK 785120 Maßnahme T 0000001 (Ausbau Gehweg Falkenberger Straße Trossin) festgeschrieben.



Klepel
Bürgermeister

Gemeindeamt Trossin



Gemeindeamt Trossin: Dahlenberger Str.9 - 04880 Trossin

Ingenieurbüro Zimmermann
Dipl.-Ing. Thomas Zimmermann
Karl-Liebknecht Str. 15

04808 Wurzen

Gemeindeamt Trossin
Dahlenberger Straße 9
04880 Trossin

Tel.: 034223/ 4 07 06
4 07 14
Fax.: 034223/ 6 00 85
sekretariat@gemeinde-

Trossin, 30.04.2025

Aufforderung zur Abgabe eines Angebotes

Wurzen 11.09.2025

überarbeitetes Angebot

Sehr geehrte Damen und Herren,

nochl. Rand

die Gemeinde Trossin beabsichtigt, den Gehweg in der Falkenberger Straße grundhaft auszubauen.

Die Gesamtlänge beträgt ca. 635 m und die Breite liegt zwischen 1,50 m und 4 m, wobei der Gehweg selbst ca. 1,50 m bis 2,50 m breit sein soll.

~~Im Bereich des Schlossteiches sollen ca. 10 PKW-Stellplätze entstehen.~~ entfallen

Es sind ca. 25 Grundstückszufahrten vorhanden.

Sollten es die Platzverhältnisse hergeben, soll ein Grünstreifen zwischen neuem Gehweg und vorh. Fahrbahn geplant werden.

Das anfallende Niederschlagswasser soll möglichst in den Schlossteich eingeleitet werden.

Die Planungsphase soll am 01.08.2025 beginnen und bis zum 30.11.2025 mit der Vorlage der Entwurfsplanung inklusive Kostenberechnung abgeschlossen sein.

Wir bitten Sie um Abgabe eines Honorarangebotes für folgende Leistungen:

Freianlagen gem. Abschnitt 2 der HOAI 2021

Anrechenbare Kosten: (356.700 €) ohne Stellplätze - 13.250,- € = 343.450,00

Grundleistungen: Leistungsphase 1 bis 3

Besondere Leistungen: Bestandsaufnahme und Anfertigen von Bestandsunterlagen des zu beplanenden Geländes als Grundlage für die weitere Planung

Angebotene Honorarzone:

II Mittelsatz

Angebotener Honorarsatz:

Basis Honorarsatz gem. HOAI 2021

Honorar besondere Leistungen:

3.525,00 €

(bitte als Gesamtsumme angeben, abgerechnet wird zum nachgewiesenen Stundenaufwand)

Bankverbindung: Sparkasse Leipzig
IBAN: DE91 8605 5592 2210 0013 69
BIC: WELADE8LXXX

Leipziger Volksbank eG
IBAN: DE03 860 9 5604 0100 0107 20
BIC: GENODEF1LVB

Stundensatz Besondere Leistungen: 75,00 €/h

Angebotener Prozentsatz Leistungsphase 1: 3,0 %

Angebotener Prozentsatz Leistungsphase 2: 10,0 %

Angebotener Prozentsatz Leistungsphase 3: 16,0 %

} gemäß Honorarstafel
zu § 40 HOAI

Angebote Grundleistungen gesamt: 15.433,62 €

Zwischensumme Besond. u. Grundleist.: 3.525,00 €

Angebote Nebenkostenpauschale: 3,5 %

Angebote Nebenkostenpauschale: 663,55 €

Angebotes Gesamthonorar, netto: 19.622,17 €

Zuzüglich gesetzl. MWST.: 3.728,21 €

Angebotes Gesamthonorar, brutto: 23.350,38 €

Angebotes Zahlungsziel: 21 Kalendertage ab Rechnungsdatum
eingehend ohne Abzüge

Vorhandene Deckungssummen Haftpflichtversicherung: 3,0 Mio €

o Für Personenschäden:

o Für Sach- und Vermögensschäden: 1,0 Mio €

Bitte senden Sie uns Ihr Angebot bis zum 08. Mai 2025 zu.

Falls es Ihnen nicht möglich ist, ein Angebot abzugeben, bitten wir um schnellstmögliche Rückinformation.

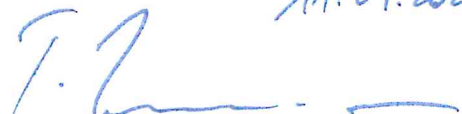
Für Rückfragen stehe ich Ihnen gern zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen



K. Steinacker

1. Stellv. Bürgermeister

11.09.2025




INGENIEURBÜRO
ZIMMERMANN

Karl-Liebknecht-Str. 15 • D-04808 WURZEN
Telefon 03425 920350 • Fax 03425 920363
www.ibz-wurzen.de

Gemeinde Trossin

BESCHLUSSVORLAGE - Nr. 289/2025 für Gemeinderatssitzung am 30.09.2025

☒ öffentliche Sitzung

☐ nicht öffentliche Sitzung

Erarbeitet vom:

- ☐ Hauptamt
☒ Bauamt
☐ Kämmerei

Anlagen: -

am: 17.09.2025

Betreff:

Vergabe Einfriedung Friedhof Roitzsch

Beschlussantrag:

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe zur Einfriedung des Friedhofes in Roitzsch an die Firma Raue Zaunanlagen und Service GmbH Lindenstraße 1 in 04860 Torgau in Höhe von brutto 8.234,68 €. Finanziert wird diese Maßnahme über das Produkt 11.17.01.82 (Friedhofswesen) SK 785130 (sonstige Baumaßnahmen) Maßnahme B 0000009.

Begründung:

Durch die Gemeinde Trossin wurden drei Angebote für die Einfriedung des Friedhofes in Roitzsch eingeholt.

Die Einfriedung des Friedhofes in Roitzsch soll mit einem Stabmattenzaun erfolgen.

Folgende Angebote wurden eingeholt:

- ❖ Raue Zaunanlagen und Service GmbH aus Torgau
- ❖ Serviceleistungen G. Manske aus Großwig
- ❖ M & K Studio Metal S.J. aus Gubin

Nr.	Firma	Nachgerechnete Angebotssumme	Abstand Bieter in %
1	Raue Zaunanlagen und Service GmbH	8.234,68 €	100 %
2	M & K Studio Metal	9.350,00 €	113 %
3	Serviceleistungen G.Manske	9.959,35 €	120 %

Dem Gemeinderat wird empfohlen, Einfriedung des Friedhofes in Roitzsch an die Firma Raue Zaunanlagen und Service GmbH Lindenstraße 1 in 04860 Torgau in Höhe von brutto 8.234,68 € zu vergeben.

Finanziert wird diese Maßnahme über das Produkt 11.17.01.82 (Friedhofswesen) SK 785130 (sonstige Baumaßnahmen) Maßnahme B 0000009. Hierfür stehen 18.000 € zur Verfügung.

Klepel
Bürgermeister



2025-05-15

ANGEBOT

M&K STUDIO METAL S.J.

U. Lubelska 14

66-620 Gubin

Tel. (D) 01628285312

Tel. (D) 01624116221

Fax. 0048 683593437

www.mk-zaunsysteme.pl

• Toranlagen • Zaunfelder • Geländer • Elektr. Antriebe •

An: Herr Klepel
Bürgermeister

Gemeinde Trossin
Dahlenberger Straße 9
04880 Trossin

MUSTER: Doppelstabmattenzaun 6/5/6

POS.1

Zaunfelder (ca. 133 lm x 1,03 m) 5588 EUR

POS.2

Lieferung und Montage (ohne Betonkosten) 2269 EUR

Gesamtsumme Netto 7857 EUR

MwSt. 19% 1493 EUR

Gesamtsumme Brutto 9350 EUR

Lieferzeit ca. 2 Wochen

Unsere Preise setzen sich zusammen aus Material(Stahl/Aluminium), Herstellung, Feuerverzinkung, Pulverbeschichtung. Falls Sie noch Fragen oder besondere Wünsche haben, so wenden Sie sich noch vertrauensvoll an uns.

Wir beraten Sie gern.

Handwritten signature

Serviceleistungen G. Manske - Dorfstraße 10 - 04860 Großwig

Gemeindeamt Trossin
Dahlenberger Straße 9
04880 Trossin

Angebot

Datum	Kundennummer	Angebot
13.09.2025	100369	10581

BV: Einfriedung Friedhof Roitzsch

Sehr geehrte Damen und Herren,

Für Ihre Anfrage bedanken wir uns und möchten Ihnen folgendes Angebot freibleibend unterbreiten. Das Angebot umfasst ungefähre Längen und Flächen. Die Rechnungslegung erfolgt nach einem Aufmaß. Das Angebot hat eine Gültigkeit von 4 Wochen.

Pos.	Leistung	Bezeichnung	USt.	Einzelpreis	Menge	Gesamtpreis
1		Lieferung und Komplettmontage von Doppelstabmattenzaun	19	39,20	213,5 m	8.369,20
		Der Doppelstabmattenzaun besteht aus leichter Matte in anthrazit, Höhe 1,03 m wovon ca. 81,50 lfm auf den vorhandenen Betonsockel aufgedübelt werden. Der restliche Zaun wird in Betonfundamenten aus Fertigbeton Klasse C20/25 erstellt. Für Baufreiheit sorgt der Auftraggeber.				

SERVICELEISTUNGEN

GUIDO MANSKE

Angebot 10581

Pos.	Leistung	Bezeichnung	USt.	Einzelpreis	Menge	Gesamtpreis
	Leistungen zu 0% USt.: 0,00	Leistungen zu 7% USt.: 0,00			Leistungen zu 19% USt.: 8.369,20	
	Sie erhalten ein Zahlungsziel von 14 Tagen.			Steuerpfl. Netto		8.369,20
	Bei vollständiger Zahlung innerhalb von 7 Tagen nach Rechnungsstellung erhalten Sie 2 % Skonto. Skontierter Rechnungsbetrag: 9.760,16 € (Skontobetrag 199,19 €)			+ USt. 19 %		1.590,15
				= Angebotsbetrag		9.959,35 €

Ich würde mich freuen wenn mein Angebot ihre Zustimmung findet und wir einer guten Zusammenarbeit entgegensehen. Bei Auftragserteilung bitte ich um die Rücksendung des unterschriebenen Angebotes.

Auftrag erteilt:
(Datum, Unterschrift)

Mit freundlichen Grüßen
Guido Manske

Raue Zaunanlagen und Service GmbH

16.9.25

Aufmaß - Planung - Ausführung

Gitterzäune

Maschendrahtzaun

Sichtschutz

Steinzaun

Gabionen

Tore

Schiebetore

Garagentore

Torantriebe

Schlosserleistungen

Hausmeister-Service

Raue Zaunanlagen und Service GmbH · Lindenstraße 1 · 04860 Torgau

Gemeindeamt Trossin
Dahlenberger Straße 9
D-04880 Trossin

Angebot

Projektnummer : 25-00928-P Kundennr. : 0447
Angebotsnummer : 25-00761-AN
Bauvorhaben : Friedhof Roitzsch

Datum : 16.09.2025
Zeichen : RH
Seite : 1

Pos.	Menge	Einh.	Beschreibung	Preis	Summe
1	80,00	Stück	Doppelstabmatte, RAL 6005 1006 x 2510 mm, Draht 6/5/6 mm MW 50 x 200 mm, Abschluß beidseitig glatt verzinkt + PB RAL 6005	27,40 €	2.192,00 €
2	48,00	Stück	Pfosten WS-VA 60x40x1600 mm, PVC-Abdeckkappe, PVC-Sockel zur Aufnahme der Doppelstabmatten, VA-Klemmen, VA- Schrauben M8x40 mm Korrosionsschutz: FZ+PB RAL 6005	12,95 €	621,60 €
3	34,00	Stück	Pfosten WS-VA Bodenplatte zum Aufdübeln auf vorhandenen Betonsockel 60x40x1050 mm, PVC-Abdeckkappe, PVC-Sockel zur Aufnahme der Doppelstabmatten, VA-Klemmen, VA- Schrauben M8x40 mm Korrosionsschutz: FZ+PB RAL 6005	24,95 €	848,30 €
4	3,00	m³	Beton C20/25, Korn 0-8	170,00 €	510,00 €
5	68,00	Stück	Fixanker W-FAZ/S M 10 x 70 mm	2,25 €	153,00 €
6	48,00	Stück	Montage Pfosten in Betonfundamente C20/25	25,00 €	1.200,00 €
7	34,00	Stück	Montage Pfosten auf Betonsockel (Vorhanden) mit Fixanker	12,50 €	425,00 €
8	80,00	Stück	Montage Doppelstabmatten an Pfosten WS-VA	10,00 €	800,00 €
9	2,00	Stück	Eckausbildung	35,00 €	70,00 €

Raue Zaunanlagen und Service GmbH Telefon: 03421 / 705361
Lindenstraße 1 Telefax: 03421 / 715627
OT Welsau E-Mail : info@raue-zaunanlagen.com
04860 Torgau
Geschäftsführer Torsten Raue

Bankverbindung:
Leipziger Volksbank eG
BLZ: 86095604
Konto-Nr: 0100009439
BIC: GENODEF1LVB
IBAN: DE58 8609 5604 0100 0094 39

Amtsgericht Leipzig
HRB 31644
St.-Nr.: 239/117/00697
USt-ID: DE301928599

Gemeindeamt Trossin

Angebotsnummer : 25-00761-AN

Seite 2

Pos.	Menge	Einh.	Beschreibung	Preis	Summe
Übertrag:					6.819,90 €
10	1,00	Stück	Baustelleneinrichtung	100,00 €	100,00 €
Summe					6.919,90 €
19,00 % MwSt.					1.314,78 €
Endsumme					8.234,68 €

Wir würden uns über die Erteilung des Auftrages freuen und verbleiben

mit freundlichen Grüßen

H. Raue

Raue Zaunanlagen und Service GmbH

Zahlungsbedingungen: 14 Tage ohne Abzug

Gemeinde Trossin

BESCHLUSSVORLAGE - Nr. 290 / 2025
für Gemeinderatssitzung am 30.09.2025

☒ öffentliche Sitzung

☐ nicht öffentliche Sitzung

Erarbeitet vom:

☐ Hauptamt

Anlagen: 1

☒ Bauamt

☐ Kämmerei

am: 16.09.2025

Betreff:

Beratung und Beschlussfassung

Veräußerung einer Teilfläche vom Flurstück 34/16, Flur 8 Gemarkung Trossin am Grundstück Pechhüttenweg 22

Beschlussantrag:

1. Der Gemeinderat beschließt, den Abschluss eines notariellen Kaufvertrages zwischen der Gemeinde Trossin und Peter und Anja Götz in 04880 Trossin, Pechhüttenweg 22, für den Verkauf einer zu vermessenden Teilfläche des Flurstückes 34/16, Flur 8, Gemarkung Trossin mit einer Größe von ca. 170 m², zu einem Verkaufswert in Höhe von 22,- €/m².
 2. Gleichzeitig ermächtigt der Gemeinderat den Bürgermeister den notariellen Kaufvertrag abzuschließen, wobei alle mit dem Kaufvertrag verbundenen Nebenkosten durch den Käufer getragen werden.
-

Begründung:

Peter und Anja Götz beantragten mit ihrem Schreiben vom 23.06.2025 den Erwerb der Teilfläche aus dem Flurstück 34/16 der Flur 8 Gemarkung Trossin. Die Teilfläche des Flurstückes hat der Antragsteller zur Nutzung als Vorgarten, Zufahrt und Grünfläche seit 1999 durch einen Pachtvertrag mit der Gemeinde Trossin überlassen bekommen. Zur Bereinigung der Eigentumsverhältnisse und zur weiteren Rechtssicherheit möchten sie die Fläche erwerben.

Die Veräußerung erfolgt zum aktuellen Verkehrswert gemäß der Bodenrichtwertkarte des Geoportal des Landkreises Nordsachsen. Dieser beträgt für den bebauten Innenbereich in der Ortslage Trossin 22,- €/m².

Das Grundstück dient nicht der Erfüllung der Aufgaben der Gemeinde Trossin und Gründe des Wohls der Allgemeinheit stehen dem nicht entgegen.

Neben dem Kaufpreis sind alle, mit der Abwicklung des Kaufvertrages verbundenen Kosten, für Notar, Grundbuch, etc. und die erforderlichen Vermessungskosten von dem Erwerber zu tragen.

Dem Gemeinderat wird empfohlen, dem Abschluss eines notariellen Kaufvertrages zwischen der Gemeinde Trossin und Peter und Anja Götz, in 04880 Trossin, Pechhüttenweg 22 für die Teilfläche des

Flurstückes 34/16 Flur 8 Gemarkung Trossin mit einem Verkaufswert von insgesamt 3.740,00 € zuzustimmen.

Gleichzeitig soll der Gemeinderat den Bürgermeister ermächtigen, den notariellen Kaufvertrag abzuschließen, wobei alle mit dem Kaufvertrag verbundenen Nebenkosten und die Kosten für die Vermessung durch den Käufer getragen werden.



Klepel
Bürgermeister



Gemeinde Trossin

BESCHLUSSVORLAGE - Nr. ~~291~~ 2025 für Gemeinderatssitzung am 30.09.2025

☒ öffentliche Sitzung

☐ nicht öffentliche Sitzung

Erarbeitet vom:

- ☐ Hauptamt
☒ Bauamt
☐ Kämmerei

Anlagen: 1

am: 23.09.2025

Betreff:

Beratung und Beschlussfassung

Veräußerung des Grundstückes in Roitzsch, Eilenburger Straße 23, Flurstück 656, Flur 2 Gemarkung Roitzsch

Beschlussantrag:

1. Der Gemeinderat beschließt, den Abschluss eines notariellen Kaufvertrages zwischen der Gemeinde Trossin und Mario Müller in 04880 Roitzsch, Eilenburger Straße 25, für den Verkauf des Grundstückes Eilenburger Straße 23, Flurstück 656, Flur 2, Gemarkung Roitzsch mit einer Größe von 368 m², zu einem Verkaufswert in Höhe von 23.000,- €.
2. Gleichzeitig ermächtigt der Gemeinderat den Bürgermeister den notariellen Kaufvertrag abzuschließen. Alle mit dem Kaufvertrag verbundenen Nebenkosten sowie ggf. erforderliche Vermessungskosten trägt der Käufer.
3. Der Beschluss erfolgt unter dem Vorbehalt der Genehmigung durch die Kommunalaufsicht, da die Veräußerung deutlich unter dem im Wertgutachten von Frau Hagemann ermittelten Verkehrswert erfolgt und hierfür eine schlüssige Begründung nach § 90 SächsGemO erforderlich ist.

Begründung:

Die Gemeinde Trossin plant seit 2024 die Veräußerung des Grundstücks. Die Ausschreibung erfolgte seit September 2024 über eBay, zusätzlich wurde am 17.04.2024 eine Anzeige im Amtsblatt veröffentlicht und das Objekt vor Ort beworben.

Trotz mehrfacher Bemühungen konnte in den vergangenen Jahren keine wirtschaftlich tragfähige Nutzung als Nahverkaufsstelle oder sonstige gemeindliche Nutzung etabliert werden.

Herr Mario Müller hat am 15.07.2025 ein Kaufpreisangebot über 23.000 € abgegeben. Die Veräußerung liegt unter dem im Wertgutachten von Frau Hagemann ermittelten Verkehrswert, was durch den drohenden Verfall der Bausubstanz sowie den Wegfall der laufenden Bewirtschaftungs- und Unterhaltungskosten für die Gemeinde begründet wird.

Darüber hinaus wird durch den Verkauf eine Bereinigung der Eigentumsverhältnisse erreicht, da eine Überbauung auf das Nachbargrundstück vorliegt.

Das Grundstück dient nicht der Erfüllung gemeindlicher Aufgaben, und Gründe des Wohls der Allgemeinheit stehen dem Verkauf nicht entgegen.

Neben dem Kaufpreis sind alle, mit der Abwicklung des Kaufvertrages verbundenen Kosten, für Notar, Grundbuch, etc. und die erforderlichen Vermessungskosten von dem Erwerber zu tragen.

Dem Gemeinderat wird empfohlen, dem Abschluss eines notariellen Kaufvertrages zwischen der Gemeinde Trossin und Mario Müller, in 04880 Roitzsch, Eilenburger Straße 25 für das Grundstück Eilenburger Straße 23, Flurstück 656, Flur 2, Gemarkung Roitzsch zu einem Verkaufswert von insgesamt 23.000,- € zuzustimmen.

Gleichzeitig soll der Gemeinderat den Bürgermeister ermächtigen, den notariellen Kaufvertrag abzuschließen, wobei alle mit dem Kaufvertrag verbundenen Nebenkosten und die Kosten für eine eventuell nötige Vermessung durch den Käufer getragen werden.



Klepel
Bürgermeister

Gemeinde Trossin

BESCHLUSSVORLAGE - Nr. 292/2025 für Gemeinderatssitzung am 30.09.2025

☒ öffentliche Sitzung

☐ nicht öffentliche Sitzung

Erarbeitet vom:

- ☐ Hauptamt
☒ Bauamt
☐ Kämmerei

Anlagen: -

am: 25.09.2025

Betreff:

Umrüstung der Straßenbeleuchtung im Ortsteil Falkenberg der Gemeinde Trossin auf LED-Leuchtmittel

Beschlussantrag:

Der Gemeinderat beschließt die Umrüstung der Straßenbeleuchtung im Ortsteil Falkenberg auf LED-Leuchtmittel umzurüsten.

Für die Umrüstung liegt ein Angebot der Firma LUCAS instruments GmbH aus Jena in Höhe von 2.323,36 € vor. Zusätzlich muss eine Gelenkarmbühne angemietet werden. Die Kosten hierfür betragen 1.000 €.

Der Gemeinderat ermächtigt den Bürgermeister den Auftrag an die Firma LUCAS instruments GmbH und für die Gelenkarmbühne zu erteilen.

Finanziert wird das Vorhaben über das Produkt 54.10.01.40 (Gemeindestraßen) SK 422100 (Unterhaltung).

Begründung:

Die vorhandenen Leuchten des Typs NA 50 und NA 70 werden auf LED-Leuchtmittel mit einer Leistung von 12 W (bei Masten ca. 4 m Höhe) bzw. 18 W (bei allen anderen Masten) umgebaut. Die Arbeiten erfolgen durch den geringfügig beschäftigten Mitarbeiter Herrn Karl Kempe. Hierzu ist das Ausklemmen der vorhandenen Zündgeräte erforderlich.

Für die Durchführung der Maßnahme wird eine Gelenkarmbühne angemietet, die gleichzeitig für erforderliche Baumschnittarbeiten genutzt werden kann. Die Gesamtkosten für Leuchtmittel und Bühnenanmietung betragen ca. 3.500 € und werden durch einen Budgetausgleich vom Produkt 11.17.01.85 SK 421100 zum Produkt 54.10.01.40 SK 422100 bereitgestellt.

Die Investition amortisiert sich voraussichtlich innerhalb eines Jahres durch die Einsparung an Stromkosten.

Als Lieferant wird die Firma Lucas, Jena, vorgeschlagen. Die LED-Leuchtmittel verfügen über eine Herstellergarantie von fünf Jahren und sind codiert, sodass Verkauf und Chargenzugehörigkeit jederzeit nachvollzogen werden können.

Die Straßenbeleuchtung im Ortsteil Falkenberg basiert zu einem hohen Prozentsatz auf Leuchten der Typen NA 50 und NA 70. Hierdurch entstehen im Vergleich zu den anderen Ortsteilen durchschnittlich dreifach höhere Stromkosten. Durch den Austausch der vorhandenen Leuchtmittel gegen energieeffiziente LED-Leuchtmittel wird eine erhebliche Reduzierung der Betriebskosten erreicht und die Maßnahme amortisiert sich innerhalb eines Jahres.

Die Umrüstung trägt zudem zur Reduzierung des CO₂-Ausstoßes und zur nachhaltigen Modernisierung der gemeindlichen Infrastruktur bei.

Position	Kosten (ca.)
LED-Leuchtmittel und Anmietung Gelenkarmbühne	3.500 €

Dem Gemeinderat wird empfohlen, der Umrüstung der Straßenbeleuchtung im Ortsteil Falkenberg der Gemeinde Trossin auf LED-Leuchtmittel umzurüsten.

Gleichzeitig ermächtigt der Gemeinderat den Bürgermeister den Auftrag an die Firma LUCAS instruments GmbH und für die Gelenkarmbühne zu erteilen.

Finanziert wird das Vorhaben über das Produkt 54.10.01.40 (Gemeindestraßen) SK 422100 (Unterhaltung).


Klepel
Bürgermeister



LUCAS instruments GmbH · Max-Grossmann-Straße 1 · D-07745 Jena

Gemeinde Trossin
Dahlenberger Straße 9
04880 Trossin
Deutschland

Angebot

V-AN2500046

Belegdatum: 18.09.25
Kundennr.: D00605
Lieferant:
Ihre Referenz: ANF-MAIL-18-09-2025
Ihre Vorgangsnr.:
Gültig bis: 31.10.25
Ihr Ansprechpartner: Robert Sitte
Telefonnr.: 03641 6686-161
E-Mail: robert.sitte@lucas-jena.de

Seite 1 / 1

Pos.	Artikel	Beschreibung	Menge	Einheit	Preis	Rabatt %	Betrag
1	L0108379	taghelLED - Retrofit 12 Watt th.LED-12-3000-360-27-K-24 12W, 3000K, 360°, E27, klar 12-3000-360-27-K-24 LED-Leuchtmittel - Anschlussleistung: 12 Watt - Farbtemperatur: 3000K - Abstrahlwinkel: 360° - Sockel: E27 / Schutzart: IP64 - Abdeckglas: klar	35	Stk	20,41		714,35
2	L0108420	taghelLED - Retrofit 18 Watt th.LED-18-3000-360-27-K-24 18W, 3000K, 360°, E27, klar 18-3000-360-27-K-24 LED-Leuchtmittel - Anschlussleistung: 18 Watt - Farbtemperatur: 3000K - Abstrahlwinkel: 360° - Sockel: E27 / Schutzart: IP64 - Abdeckglas: klar	55	Stk	22,51		1.238,05
3	L0107035	Fracht - Paket Lieferzeit: aktuell ca. 3AT nach Bestellung	3	Psch.	0,00		0,00
Zwischensumme							1.952,40
19% MwSt.							370,96
Gesamtbetrag EUR inkl. MwSt.							2.323,36

MwSt.-Betragsspezifikation

MwSt. Kennung	MwSt. %	MwSt. Basis	19% MwSt.
19	19	1.952,40	370,96

Liefermethode DAP - Geliefert benannter Ort
Zahlungsbedingungen Zahlbar in 14 Tagen ohne Abzug.

Es gelten unsere AGB lt. www.lucas-jena.de \ Our general terms and conditions apply as per www.lucas-jena.de

LUCAS instruments GmbH
Max-Grossmann-Straße 1
07745 Jena
Telefon: +49(0)3641 6686-0

USIID: DE259573336
EORI-Nr.: DE698925833638720
www.lucas-jena.de
info@lucas-jena.de

Bank
Sparkasse Jena Saale-Holzland
IBAN: DE53 8305 3030 0000 0419 47
BIC: HELADEF1JEN



Bank (USD)
Sparkasse Jena Saale-Holzland
IBAN: DE21 8305 3030 0080 8103 49
BIC: HELADEF1JEN

Geschäftsführer:
Dipl.-Ing. Thomas Lucas
HRB 502548
Gerichtstand: Jena

Gemeinde Trossin

BESCHLUSSVORLAGE - Nr. 293/2025 für Gemeinderatssitzung am 30.09.2025

☒ öffentliche Sitzung

☐ nicht öffentliche Sitzung

Erarbeitet vom:

- ☐ Hauptamt
☐ Bauamt
☒ Kämmerei

Anlagen:

am: 24.09.2025

Betreff:

Annahme von Geldspenden

Beschlussantrag:

Der Gemeinderat beschließt die Annahme von Geldspenden für das Kita-Sommerfest

Begründung:

Mit dem Inkrafttreten des Gesetzes zur Fortentwicklung des Kommunalrechts zum 01.01.2014 wurden in der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) u.a. auch Neuregelungen zu Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen getroffen.

Nach § 73 Abs. 5 SächsGemO ist der Gemeinderat für die Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen zuständig. Die Entscheidung hierüber ist vom Gemeinderat grundsätzlich in öffentlicher Sitzung unter Angabe von Zuwendungsgeber, Verwendungszweck und Höhe der Zuwendung zu treffen und darf nicht übertragen werden.

Bis zur Beschlussfassung steht die Entgegennahme der Zuwendungen unter dem Vorbehalt der Zustimmung des Gemeinderates.

Folgende Spenden sind auf dem Sparkassenkonto eingegangen:

Name	Betrag	Verwendungszweck	Zahlungseingang
Matthias Tröpgen Bauunternehmen GmbH	50,00 €	Spende Kita Sommerfest 2025	11.07.2025
Remo Schindler	50,00 €	Kindergarten Sommerfest	07.08.2025
David Kölzsch	40,00 €	Sommerfest Kita	08.08.2025

Dem Gemeinderat wird empfohlen, der Annahme der Geldspenden i. H. v. 140,00 € zuzustimmen.


Klepel
Bürgermeister